



L-ISTAT TAL-UNJONI 2020

Ittra ta' Intenzjoni
lill-President David Maria Sassoli
u lill-Kancillier Angela Merkel

Brussell, is-16 ta' Settembru 2020

Onorevoli President Sassoli,

Onorevoli Kanċillier Merkel,

Kważi 500 jum ilu, il-poplu tal-Ewropa semma' leĥnu ċar u tond. Permezz tal-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew, ta mandat enfatiku lill-istituzzjonijiet tal-UE biex ikunu determinati u ambizzjużi, u biex imexxu l-bidla lejn dinja aktar f'saħħitha, aktar qawwija u aktar ġusta. Il-linji gwida politiċi pprezentati lill-Parlament Ewropew f'Lulju 2019 kienu jirriflettu din l-ambizzjoni. Minn dak iż-żmien 'l hawn, servew ta' qafas għall-ħidma komuni tagħna, u nixtiequ niringrazzjaw kemm lill-Parlament kif ukoll lill-Kunsill tal-appoġġ u l-kooperazzjoni tagħhom matul din l-aħħar sena.

Sa mill-bidu nett, il-Kummissjoni tagħna kienet iggwidata mill-impenn li ħadna s-sena l-oħra fil-linji gwida politiċi: **“Se nadattaw u nagħornaw hekk kif ikomplu jinholqu l-isfidi u l-opportunitajiet, iżda se nibqgħu nżommu mal-prinċipji u l-ħolm”**. Dan jiġbor flimkien kemm l-ewwel 10 xhur fil-kariga tagħna kif ukoll il-ħidma tagħna għas-sena li ġejja.

Fl-ewwel 100 jum fil-kariga tal-Kummissjoni, qegħedna l-pedamenti għall-bidla sistemika li l-Ewropa teħtieġ. Ippreżentajna l-Patt Ekoloġiku Ewropew – l-istrateġija l-ġdida tagħna għat-
tkabbir – u ppreżentajna l-pjanijiet tagħna għad-deċennju diġitali tal-Ewropa. U minħabba li t-tranżizzjonijiet tewmin ekoloġiċi u diġitali jridu jmorru id f'id mal-kompetittività tagħna, ippreżentajna strateġija industrijali ġdida biex insaħħu s-suq uniku tagħna, nappoġġjaw lin-negozji ż-żgħar u nagħtu spinta lill-vantaġġ kompetittiv tagħna.

Konna ilna għaddejnin bil-ħidma tagħna meta d-dinja theżżet b'virus li kellu konsegwenzi traġiċi għal mijiet ta' eluf ta' familji. Dan uriema kemm hemm fragilità madwarna, sakkar lill-komunitajiet tagħna ġewwa u naqqas ir-ritmu tal-ekonomiji tagħna. B'reazzjoni għal dan, ħadna azzjoni urġenti u deċiżiva – mill-użu tal-flessibbiltà fir-regoli fiskali tagħna u dawk tal-għajnuna mill-Istat, għall-ħolqien tal-istrument SURE u t-taqegħid ta' kull euro disponibbli fil-fondi tal-UE tagħna biex niproteġu l-ħajjiet u l-għajxien tan-nies. Wassalna lura f'darhom aktar minn 600,000 ċittadin tal-UE li kienu maqbuda barra minn pajjiżhom u ħadna aktar minn 790 miżura biex nimmaniġġjaw il-kriżi ekonomika u tas-saħħa – minn appoġġ għall-bdiewa u għas-sajjieda għall-ftuħ tal-korsiji ħodor.

Il-messaġġ tagħna mill-bidu nett kien li **l-Ewropa kollha qiegħda fl-istess ilma u li rridu noħroġu minn din il-kriżi flimkien**. Għaldaqstant, il-Kummissjoni pproponiet NextGenerationEU u baġit fit-tul rivitalizzat – proposta storika u l-aktar pakkett ta' stimolu ambizzjuż fl-istorja tal-Unjoni. Dan se jgħinna nerġġu nvaraw l-ekonomiji tagħna b'enfasi fuq l-investment u r-riformi. Nixtieq niringrazzja lill-koleġizlaturi talli ħadmu biex nilhqu ftehim bl-ikbar heffa ħalli dan ikun jista' jibda jagħmel differenza fil-prattika malajr kemm jista' jkun.

Filwaqt li nbidlu ħafna affarijiet madwarna, l-ambizzjonijiet tagħna ma nbidlux. Fil-fatt, qed naraw aċċellerazzjoni kbira fil-bidliet li kienu diġà bdew u hemm saħansitra aktar urġenza biex l-Ewropa tmexxi din it-trasformazzjoni. Din hija opportunità ta' darba f'ġenerazzjoni. Għandna l-viżjoni, għandna l-pjan, u għandna r-rieda. U bis-saħħa ta' NextGenerationEU, issa għandna l-investment. Fis-sena li ġejja se nkunu qed nagħmlu ħidma

sfiqa mal-Istati Membri għat-tnejn u l-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' rkupru. Dan se jgħin biex jiġi żgurat li l-Ewropa mhux biss tirkupra għalissa biss iżda ssawwar ukoll l-ekonomija ta' għada.

Naturalment, il-ħidma għas-sena li ġejja tibda billi **nkompli nimmaniġġjaw il-pandemija b'mod ikkoordinat**. Minhabba li l-kazijiet qed jerġgħu jizdedu, dan huwa importanti issa aktar minn qatt qabel. In-nies tal-Ewropa għamlu s-sagrificċji biex jiproteġu lil xulxin, u jenħtieġ li niproteġu l-progress li għamilna. Bl-istess mod, f'dan l-istadju tal-irkupru ekonomiku li għadu bikri u incert, irridu nibqgħu sejrin fl-istess direzzjoni u nħarsu l-progress li sar. Dan mhuwix il-mument li nirtiraw l-appoġġ mill-ekonomiji tagħna u, matul is-sena, ikollna nsibu bilanċ bejn li nagħtu appoġġ finanzjarju u li niżguraw sostenibbiltà fiskali.

Waqf li qegħdin nimmaniġġjaw is-sitwazzjoni attwali, se nibdew naħdmu biex nibnu l-Unjoni ta' għada, b'inizjattivi ewlenin ipplanati fis-sitt ambizzjonijiet kbar tagħna kollha kemm huma. Dawn jirriflettu l-ħtieġa li nitgħallmu mill-kriżi u nantiċipaw l-aċċelerazzjoni kbira tal-bidla sabiex insawru soċjetà aktar ġusta, aktar f'saħħiħa, aktar ekoloġika u aktar diġitali. Fil-ħidma tagħna se niffukaw fuq li nsaħħu l-kompetittività tagħna u li nagħmlu l-ekonomiji u l-industriji tagħna aktar reżiljenti. Din il-Kummissjoni se tiżgura li l-Ewropa jkollha rwol dejjem aktar vitali f'din id-dinja fragli – sew billi tmexxi l-isforzi globali biex tassikura vaċċin sikur u aċċessibbli, sew jekk tibni sħubijiet jew issaħħaħ is-sistema multilaterali u bbażata fuq ir-regoli. Se nkunu miftuħin kull fejn nistgħu, iżda se nkunu aktar assertivi kull fejn jenħtieġ.

Hawn taħt issibu elenkati xi wħud mill-inizjattivi ewlenin li l-Kummissjoni beħsiebha tipproponi fis-sena li ġejja – inizjattivi li jirriflettu wkoll l-input li rċevajna mill-Parlament u mill-Kunsill. Din il-lista mhijiex eżawrjenti u se tiġi segwita f'Ottubru bil-programm ta' ħidma tal-Kummissjoni għall-2021, li ħerqana li naħdem mill-qrib magħkom fuqu.

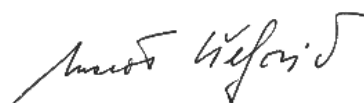
Minbarra l-azzjonijiet elenkati hawn taħt, il-Kummissjoni se tkompli twettaq il-programm ta' ħidma tagħha għall-2020, b'għadd ta' inizjattivi ewlenin li għadhom iridu jiġu adottati qabel tmiem din is-sena. Dawn jinkludu l-Patt il-Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, l-ewwel rapport annwali dwar l-istat tad-dritt u l-Pjan tal-Miri dwar il-Klima għall-2030 – li kollha mistennija li jiġu adottati fil-jiem u fil-ġimgħat li ġejjin.

Din l-ittra timmarka wkoll il-bidu tad-djalogu interistituzzjonali dwar il-prijoritajiet tagħna għas-sena li ġejja, li ħerqana li ninteraġixxi magħkom dwarhom. Għandna impenn sod li nsaħħu d-djalogu mal-Parlament Ewropew u mal-Kunsill.

Dan huwa l-mument biex l-Ewropa tiftaħ it-triq lil hinn mill-fragilità u lejn vitalità ġdida.



Ursula von der Leyen



Maroš Šefčovič

INIZJATTIVI ĠODDA EWLENIN GĦALL-2021

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew

- Proposta leġiżlattiva dwar ir-reviżjoni tal-iskema tal-UE għan-negozjar ta' emissjonijiet (ETS)
- Proposta leġiżlattiva dwar il-Mekkanizmu ta' Aġġustament tal-Karbonju fil-Fruntiera

Pakkett Fit for 55 (Klima u enerġija)

- Regolament dwar il-Kondiviżjoni tal-Isforzi
 - Reviżjoni tad-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli, id-Direttiva dwar l-Effiċjenza fl-Enerġija u d-Direttiva dwar ir-Rendiment tal-Bini fl-Użu tal-Enerġija
 - Reviżjoni tar-Regolament dwar l-Emissjonijiet u t-Tneħħija tal-Gassijiet Serra mill-Użu tal-Art, it-Tibdil fl-Użu tal-Art u l-Forestrija
 - Proposta leġiżlattiva li tindirizza l-emissjonijiet tal-metan fis-settur tal-enerġija, reviżjoni tal-qafas regolatorju għas-swieq kompetittivi tal-gass dekarbonizzati u reviżjoni tad-Direttiva dwar it-Tassazzjoni fuq l-Enerġija
 - Reviżjoni tad-Direttiva dwar Sistemi ta' Trasport Intelligenti u tad-Direttiva dwar l-Installazzjoni ta' Infrastruttura tal-Karburanti Alternattivi
 - Reviżjoni tar-Regolament li jstabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet tas-CO₂ għall-karozzi u l-vetturi kummerċjali ħfief u proposta leġiżlattiva dwar l-iżvilupp ta' standards ta' emissjonijiet ta' wara l-Euro6/VI għall-karozzi, il-vannijiet, it-trakkijiet u l-karozzi tal-linja
-
- Proposta leġiżlattiva għal inizjattiva sostenibbli ta' politika dwar il-prodotti

Ewropa lesta għall-era digitali

- Komunikazzjoni dwar id-Decennju Digitali tal-Ewropa: il-Miri Digitali għall-2030
- Proposta leġiżlattiva għal Att dwar id-Data
- Proposta leġiżlattiva għal imposta digitali
- Proposta leġiżlattiva għal e-ID Ewropea fdata u sikura
- Inizjattiva dwar it-titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema tal-pjattaformi
- Komunikazzjoni dwar l-aġġornament tal-istrateġija industrijali l-ġdida għall-Ewropa
- Rieżami tal-politika tal-kompetizzjoni

- Proposta legiżlattiva dwar il-kisba ta' kundizzjonijiet ekwi fir-rigward tas-sussidji barranin
- Pjan ta' azzjoni dwar is-sinerġiji bejn l-industriji ċivili, tad-difiża u tal-ispazju

Ekonomija għas-servizz tan-nies

- Proposta legiżlattiva dwar qafas ta' protezzjoni u faċilitazzjoni tal-investment
- Reviżjoni tar-regoli prudenzjali għall-kumpaniji tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibilità II)
- Reviżjoni tad-Direttiva u r-Regolament dwar is-Swieq fl-Istrumenti Finanzjarji
- Proposta legiżlattiva dwar governanza korporattiva sostenibbli
- Twaqqif ta' Standard tal-UE għall-Bonds Ekoloġiċi
- Proposta għal pakkett legiżlattiv dwar il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus
- Pjan ta' Azzjoni dwar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, il-Garanzija Ewropea għat-Tfal, Strategija Ġdida għas-Saħħa u s-Sikurezza Okkupazzjonali, Pjan ta' Azzjoni għall-Ekonomija Soċjali
- Lejn il-qafas legali futur tal-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi li jagħti vantaġġi kummerċjali lill-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp
- Strument li jiskoraġġixxi u jiġġieled kontra azzjonijiet koercittivi minn pajjiżi terzi

Ewropa aktar b'saħħitha fid-dinja

- Komunikazzjoni kongunta dwar it-tisħiħ tal-kontribut tal-UE għall-multilateralizmu bbażat fuq ir-regoli
- Komunikazzjoni kongunta dwar il-politika tal-Artiku u tad-dimensjoni tat-Tramuntana
- Komunikazzjoni kongunta dwar tiġdid tas-sħubija mal-Viċinat tan-Nofsinhar
- Komunikazzjoni kongunta dwar approċċ strateġiku li jappoġġja d-dizarm, id-demobilizzazzjoni u r-reintegrazzjoni tal-eks kumbattenti

Promozzjoni tal-Istil ta' Hajja Ewropew Tagħna

- Proposta legiżlattiva li tistabbilixxi Aġenzija Bijomedika Ewropea ġdida għar-Riċerka u l-Iżvilupp
- Proposta legiżlattiva biex jiġi estiż il-mandat tal-Aġenzija Ewropea għall-Medicini
- Proposta legiżlattiva biex jiġi estiż il-mandat taċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard
- Proposta legiżlattiva dwar l-ispazju Ewropew tad-data dwar is-saħħa
- Inizjattivi ta' segwitu skont il-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil

- *Strategija dwar il-Futur ta' Schengen*
- *Komunikazzjonijiet dwar agenda tal-UE biex tiġi indirizzata l-kriminalità organizzata u dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu*

Spinta ġdida għad-demokrazija Ewropea

- *Strategija dwar id-drittijiet tat-tfal*
- *Proposta leġislattiva li tipprevjeni u tiġġieled forom speċifiċi ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru*
- *Proposti biex tiġi estiża l-lista tar-reati tal-UE għall-forom kollha ta' reati ta' mibegħda u diskorsi ta' mibegħda*
- *Proposta leġislattiva dwar id-diġitalizzazzjoni tal-kooperazzjoni ġudizzjarja transfruntiera*
- *Reviżjoni tar-Regolament dwar l-Istatut u l-Finanzjament tal-Partiti Politiċi Ewropej u l-Fondazzjonijiet Politiċi Ewropej*
- *Komunikazzjoni dwar viżjoni fit-tul għaż-żoni rurali*